

PFiNDLA

Nhlayu 3 | Lembe 4 | Mawuwana – Mhawuri – Ntsrhati | 2024



Kulwisana ka Muzila na Mawewe

Publicidade



SERVIÇOS DE EDIÇÃO E REVISÃO LINGUÍSTICA

Acabe com **embarassos** em-
baraços de escrita em portu-
guês e inglês!

Contrate a "Dumbeka Editores e Consultores, Sociedade Unipessoal, Limitada", abreviadamente "Dumbeka, Lda.", para rever e editar os seus documentos a um incrível preço de 1,00MT por palavra! Garantimos-lhe total confidencialidade e excelente qualidade de serviços.



Edição e revisão
linguística de
correspondência
comercial

Edição e revisão
linguística de documentos
técnicos e científicos

Edição e revisão
linguística de jornais,
revistas e outros
periódicos

Edição e revisão
linguística de teses,
dissertações e
monografias

Assistência na escrita
de qualquer tipo de
documento

DUMBEKA, LDA

Rua de Vundicha Nº 235,
B. Liberdade, Cidade da
Matola

Celulares: 845188424/
879999269/827194852

Visite www.dumbeka.com
Email: info.dumbeka@gmail.com

Zritu Dzera Muhleli

Hoyohoyo vahlayi va kuzrandzreka va revhixta PFINDLA, ledzinga ni nkongometo wa kubeka xiyandla akubekiseni ni kukuliseni ka lidzrimi dzera Xizronga. Ku nhlayu leyi ya vuzrazru, hitlhela hita ni matimu ya tiko dzera Musambiki, laha hibulaka hi kulwisana ka vana vabidzri va Musunguli wa Mfumu wa Ka-Gaza, anga Sochangana N'qumayo. Hadumba lesvaku hinkwavu vahlayi va PFINDLA vatanyonxa hi kutiva vudzrunguli lebzinyonxisaka.

Xin'wana lexi nhlayu leyi yitaka naxu i matsralela ya Xizronga, ngopfu ngopfu milawu ya matsralela ya kupatsranisa. Handle ka lesvo, hitadondzera mayelana ni ntivompfumawulu ni ntivompfumu. Hilavisela lesvaku lesvo svitapfuna vahlayi kuyampsisa kutsrala ni kutlhamuxela mimpfumawulu ya Xizronga.

Tikholisani!

*Armando A. Magaia,
Muzrangeli ni Muhleli*

VUDZRUNGULI BZA VUGANDLISI:

Vito dzra Revhixta: *Pfindla*

Doropa dzra Vupaluxi: KaMatsrolo

Nhlayu ya Vugandlisi: Ya vu3 ya lembe dzra vu4, Mawuwana – Mhawuri – Ntsrhati 2024 (Tihweti ta 7-9, ta lembe dzra 2024)

N'winyi: Dumbeka Editores & Consultores, SU, Lda.

Muzrangeli ni Muhleli: Armando Adriano Magaia

Vutsrali/Vuhleli/Vubasisi bza tsralwa: Armando A. Magaia; Arlindo A. Magaia; Francisco A. Magaia; Jacob A. Magaia; Leta A. Magaia; Sacadura A. Chilundzo

Muti wa Vutsrali ni Vuzrangeli: Rua de Vundiça Nº 235, B. Liberdade, Matola

Websayti: www.dumbeka.com

Liqunga: (+258) 845188424/
879999269/827194852

WhatsApp/Telegram: (+258)
845188424

Email: info.dumbeka@gmail.com

Vuyaveli: <https://www.xizronga.org/> ni tindlela tin'wana hi mahala

Minkama ya Vugandlisi: Kamune hi lembe

Nhlayu ya Vutsralisi: GABINFO/
DEPC/2021

© Dumbeka Editores & Consultores, Sociedade Unipessoal, Lda.

Xifaniso xa xifuneketo: SA Heritage Publishers

Esta publicação está disponível para download gratuito no formato PDF no site <https://www.xizronga.org/>. É permitida a reprodução parcial ou total desta publicação, desde que citada a fonte e que não seja para a venda ou qualquer fim comercial.

Tinhlokomhaka

Kulwisana Ka Muzila Na Mawewe	6
Matsralela Ya Xizronga	9
Dondzro Ya Mimpfumawulu Ya Xizronga	19



Xihlovo xa xifaniso: *Pinterest (African History: The Zulu Wars)*

Kulwisana ka Muzila na Mawewe

Tluka | 6

Antsrhaku ka kufa ka Sochangana hi 1858, vana vakwe, Muzila na Mawewe, vasunguli kulwetana vuhosi. Mamana wa Muzila afa ali Mutsonga, kasi mamana wa Mawewe afa ali Muswazi. Lesvi afaka ali lwenkulu, Mawewe afa ayanakanya lesvaku hi yene lweyi afaka a ni mfanelo ya kufuma ambangwini wa tatana wakwe. Xilesvo, kona tatana wakwe, Mawewe asunguli kujikela vamakwavu, avadlaya, ava ateka vuhosi. Kambe Muzila akoti kuphondla, ayachavela le Transvaal (aAfrika wa Nyingitimu), laha atlhasiki avumba khandzra lesvaku akota kulwa ni makwavu, Mawewe.

Nkameni lowo, Mawewe afa atiyengetelela valala amatikweni lawa afaka amafuma, kumbe amankhonzhisa, kuyatlhasa ni lawa afaka mali svi-vundzramani sva mfumu wakwe. Hi xikombiso, afa ahlasela vahloti va tindlopfu lava afaka vata hi le Lourenço Marques (lomu namunhla kuvitaniwaka Maputo hi Xiputukezi, kumbe KaMaputsru, hi Xizronga). Atlhasi la asindzrisiki Maputukezi kuha-

kela sviluvu ku yene hi svifambu ni kuva vavasati vahakela tinemba kabidzri. Abzeli mfumu wa Maputukezi lesvaku loko moyala, atawuhlasela, awuhelisa. Van'wana lava afaka vanyenya mafumela ya tihanyi ta Mawewe avi Magudzru, hosi ya le Khoseni (xifundzra lexi namunhla xitiviwaka svanga Magude hi Xiputukezi) ni tihosi timbeni ta Vatsonga va le mugangeni wa Nkomati. Handle ka lesvo, Mabunu na wone mandzruluki valala vakwe.

Loko, Muzila atlheleli atikweni, hi 1861, akumi nseketelo wa Maputukezi kun'we ni tihosi ta mimbangu ya kusiyanasiyana leti afaka tinyenya kufumiwa ha Mawewe. Xilesvo, akoti kuhlula makwavu, lweyi angasindzriseka kuyachavela le Swazini, avukon'wanini bzakwe. Muzila agami ateka vuhosi, kambe kulwisana kutami kuya mahlweni, laha, hi 1862, ntsindzra wa mfumu waka Gaza wugameliki kuzruzrisiwa le Xayimithi wuyasimekiwa le Musurize, N'walungu ka nambu wa Save, kuyencela lesvaku wukumeka kule ni masocha ya Maswazi lawa afaka maseketela Mawewe akuhlaseleni ka Muzila kuyatlhasa 1865. Muzila afeli le Musurize, hi 1884, kutani n'wanakwe Nghunghunyana atsrhama xilovelweni xakwe.

Publicidade

Kaya Software, Lda

Somos uma empresa nacional com muita experiência e profissionalismo no ramo de Web Marketing.

PÁGINAS WEBS & LOJAS VIRTUAIS

Criamos Páginas Webs e Lojas Virtuais Responsivas de Alta Qualidade.



SGE & SGA SISTEMA DE GESTÃO ESCOLAR & ÁGUA Sistema De Gestão E Facturação Do Consumo De Água.



CRIAÇÃO DE APLICATIVOS **Desenvolvemos Aplicações Inteligentes, Flexíveis e Responsivas.**



REDES & MANUTENÇÃO DE PC **Fazemos Manutenção de Redes, Hardware, Software e Base de Dados.**



Entre em contacto!

Rua Nº 2, Cidade da Matola, Moçambique; +258 84-758-7060 / 84-774-3719; Email: kayasoftwarelda@gmail.com

Matsralela ya Xizronga

1. Kupatsranisiwa ka mayenci

Kupatsranisiwa ka mayenci kuyencisiwa xilesvi:

1. Loko liyenci dzrili ku xivumbeko ***xa kupfuleka ni xa mpfumelo***, dzritsraliwa hi kupatsranisa xizrangi ***ku*** ni ***limitsru + a***. Svikombiso: Kudondzra, kufa, kuhemba, kuyaka, nsv.
2. Loko liyenci dzrili ku xivumbeko ***xa kupfuleka ni xa nandzrulu***, dzritsraliwa hi kupatsranisa xizrangi ***ku*** kun'we ni mfungu wa nandzrulu ***nga*** ni ***limitsru + i***. Svikombiso: Kungapfuni, kungafi, kungahembi, kungayaki, nsv.
3. Loko liyenci ***dzrihlanhliwile***, dzritsraliwa hi kupatsranisa mimfungu ya mpfumelelanu (ya mhunu, nhlayu, ntlawa, nkama, nandzrulu, tsrhamele) kun'we ni masivi ya liyenciwa/liyence-liwa, loko matizrisiwa. Svikombiso:
 1. Nitsrhama axilungwini.
 2. Vayakelani avanibzelanga nchumu.
 3. Hitabuya mundzruku.
 4. Awungatikuma nchumu.
 5. Svakuda asvisihela.

4. Loko liyenci dzritizra svanga liyenci dzra **kuhlawulekisa** kumbe **xigana xa kutlhantekela** na lisivi dzrigomisiwile, lisivi dzripatsranisiwa ni liyenci. Svikombiso:

1. Svakuda lesvidulaka (Svakuda ~~lesvi~~ svidu-laka)
2. Timbaweni letingadulikiki (Timbaweni ~~leti~~ tingadulikiki)
3. Mati lamaxwengiki (Mati lawa ~~max~~ wengiki)
4. Movha lowungahoneka (Movha lowa ~~wu-~~ ngahoneka)
5. Vutomi lebzingahelikiki (Vutomi ~~lebzi~~ bzi- ngahelikiki)

5. Loko liyenci ledzrikulu dzritizra ni liyenci dzra kupfunisa **kuya**, ha mabidzri mapatsranisiwa. Svikombiso:

1. Niyapfluxela mamana.
2. Fambani miyahakela mati.
3. Vatsrongwana vayibela bola.

6. Loko liyenci ledzrikulu dzritizra ni liyenci dzra **kupfunisa kuta**, ha mabidzri mapatsranisiwa. Svikombiso:

1. Buya utatanipfuna kuhlawula mpunga.
2. Buyani mitatasvivona.

7. Loko kutizrisiwa **nga** ku hlayela dzra nkoteko svanga zritwana dzra kupfunisa, **nga** apatsriwa ni liyenci. Svikombiso:

1. Ningaheta nsimu leyi hi siku dzrin'we.
2. Unganipfuna kusveka namunhla?
3. Mudondzrisi angeti namunhla hikusa awavabza.

2. Kupatsranisiwa ka masivi ya vun'winyi

Loko kutizrisiwa masivi ya vun'winyi, sviyaki sva wone sva vuxaka ni vun'winyi svapatsriwa (-a + -anga, -aku, -akwe, -ezru, -enu, -avu)¹. Svikombiso:

1. Lweyi i munghanu wanga.
2. Akaya kwaku i kule.
3. Ataliya aholovi ni nuna, azrwala mpahla yakwe amuka.
4. Xibomba xezru xitlhasile.
5. Ayi kwini mamana wenu?
6. Vapfluxeliwi hi mativula yavu.

3. Lizrangeli **na** + lisivi ledzrigomisiwiki

Loko lizrangeli **na** dzritizrisiwa kun'we ni masivi ya ximhunu lamagomisiwiki (*ye, vu, dzru, wu, xu, tu,*

¹ Xiya lesvaku loko -a atlhangana ni xiyaki xa vun'winyi (-anga, -aku, -akwe, -ezru, -enu, -avu), adiwa hi xitwali xa xiyaki xa vun'winyi, hiku: wanga (wa + anga), waku (wa + aku), wakwe (wa + akwe), wezru (wa + ezru), wenu (wa + enu), wavu (wa + avu).

bzu, ku)², sviyaki lesvibidzri sva svapatsriwa. Svikombiso:

1. Nibuli naye.
2. “Ti kwini timbuti?” “Mundawu afambi natu amatini.”
3. Ahikumani navu hi mhaka ya mona lowu vanga nawu.
4. Vusva lebzi utafamba nabzu antizrweni.
5. “Buluku ledzri i dzrikulu!” “Gqoka, utakula nadzru.”

4. Liyaki -kulozri, -kuloni,- kulobze

Loko kutizrisiwa liyaki dzra vuxaka **-kulozri, -kuloni, -kulobze**, liyaki dzripatsranisiwa ni vito. Svikombiso:

1. Mine ni vadondzrikulozri haxitiva Xizronga.
2. Vutisa muyenikuloni.
3. Suzana ni vatizrikulobze vatizra hi nkinkhi.
4. Famba uyatlanga ni vatsrongwanakkuloni.

² Xiya lesvaku man’wana masivi ya ximhunu, loko magomisiwa macinca xitwali xa vugamu. Svikombiso: vone (vo-vu); dzrone (dzro-dzru); wone (wo-wu); bzone (bzo-bzu); xone (xo-xu); tone (to-tu); kone (ko-ku).

5. Liyaki dzra ntsrongahatiwo *-nyana*.

Loko kutizrisiwa liyaki dzra ntsrongahatiwo *-nyana*, liyaki dzripatsranisiwa ni zritu dzra ntshima. Svikombiso:

1. Nikhanelinyana na yene tolo.
2. Sviteka nkamanyana.
3. Ahihumeninyana hiyabeliwa hi moya.
4. Hitakhaluta himipfuxelanyana, higama himuka.
5. Tsrhindzrekanyana halanu.

6. Mazritwana *ha, hanga, hinga, si, kun'we ni liyenci*

Kupatsranisiwa ka mazritwana *ha, hanga, hinga, kun'we ni liyenci* kuyencisiwa xilesvi:

1. Loko zritwana *ha* (kupatsra ni *he, haka*) dzritizrisiwa kun'we ni liyenci, dzripatsriwa ni liyenci hi kulandzra mahlanhlela ya dzrone. Svikombiso:
 1. Wahayenca yini, kasi?
 2. Tihosi tahakutlhasa.
 3. Ahahadzrimi aMahubu.
 4. Anahasvizrandzri kufambafamba mab'a-
ngeni.
 5. Nikuphamela svakuda lesvi nahakakusveka?

6. Mahatafamba axikole namunhla?
7. Lowu nkama ungehemukumi malume.
8. Wahatayamupfuxela makwenu?

Tluka | 14

2. Loko zritwana **hanga** dzritizrisiwa kun'we ni liyenci ku sviga sva kutsrhandzra, dzripatsriwa ni liyenci. Svikombiso:
 1. Vaheta kudzrima, vahangasungula kubzala.
 2. Hitlhasa hiba xipfalu, vahangahipfulela.
3. Loko zritwana **hinga**, kumbe **ha**, dzritizrisiwa kun'we ni liyenci ku sviga sva leleto, dzripatsriwa ni liyenci. Svikombiso:
 1. Hingasuka la!
 2. Hasuka la!
 3. Hingayencani lesvi nimizrumaka svone!
 4. Hayencani lesvi nimizrumaka svone!
4. Loko zritwana **si** (kupatsra na **sina**, **sangana**, **siki**, **sikina**) dzritizrisiwa kun'we ni liyenci, dzripatsriwa ni liyenci hi kulandzra mahlanhlela ya dzrone. Svikombiso:
 1. Vayeni avasitlhasa.
 2. Vayeni avasinatlhasa.
 3. Vayeni avasanganatlhasa.
 4. Anga kone lweyi angasikivabza amisaveni.
 5. Anga kone lweyi angasikinavabza amisaveni.
 6. Ahisinamuvona mukon'wana.
 7. Ahisanganamuvona mukon'wana.

8. Hi mani lweyi angasikimuvona mukon'wana?
9. Hi mani lweyi angasikinamuvona mukon'wana?

7. Mazritu ya kutlhanganisiwa

Mazritu ya kutlhanganisiwa, kumbe mazritu ya kuyakiwa hi man'wana, matsraliwa hi kupatsranisiwa na mangatlhanganisiwanga hi xitsrimbo (xitlhanganisi).³ Svikombiso:

1. N'wamabindzru (dzrisukelaka ku: n'wa + mabindzru)
2. N'wahanyatolo (dzrisukelaka ku: n'wa + hanya + tolo)
3. Khotavuxika (dzrisukelaka ku: kuheta + vuxika)
4. Damazrelamavele (dzrisukelaka ku: damazrela + mavele)
5. Madapfindla (dzrisukelaka ku: mada + pfindla)
6. Mphulasvilalelo (dzrisukelaka ku: muphuli + wa + svilalelo)

³ Nambitanu, xiya lesvaku xitsrimbo, kumbe xitlhanganisi, xatizra ku mavito ya kutlhanganisiwa lamasindzrisaka kutlhanganisa svitwali lesvitikombaka lesvaku asvipatsrani. Xikombiso: Ntsrumbula lowu i phozra-ungandzringi.

7. N’wamafambafambaniyindluyakwe (dzrisu-kelaka ku: n’wa + mafambafamba + ni + yindlu + yakwe)

8. Liyenci ledzrihambaniki *kuku*

1. Loko kutizrisiwa liyenci ledzrihambaniki *kuku* (kupatsra na *kuli*, *kuti/kute*), mfungu wa mhunu, nhlayu, ntlawa, kumbe nkama wa liyenci svapatsranisiwa. Svikombiso:
 1. Nivavutisile niku: “I mani agamisaka?”
 2. Nili: “Huma ku mine!”
 3. Vati namunhla akudondzriwi.
 4. Loko vaku: “Hi wene mani?”, nitaku yini?
 5. Aniku amahabuyi hi kuvona kuhlwela!
2. Loko kutizrisiwa liyenci ledzrihambaniki *kuku* (kupatsra na *kuli*, *kuti/kute*) ni mayetiseli, mfungu wa mhunu, nhlayu, ntlawa, kumbe nkama wa liyenci svipatsranisiwa ni liyetiseli dzra kone na dzritlhanganisiwa hi xitsrimbo, kumbe xitlhanganisi (-). Svikombiso:
 1. Niyima niku-ntse!
 2. Loko hosi yinlingena, kuku-zwe!
 3. Hinkwavu yaku-tititi!
 4. Loko hitaheta ntizro, hito-gee! ni vanghanu vezru.
 5. Hinkwavu afa vatsrhami yaku-im!

3. Svi tanu ni loko kutizrisiwa liyenci ledzrihambaniki **kuku** (kupatsra na **kuli, kuti/kute**) ni mayetiseli lamapatsraniki ni lisivi dzra liyenciwa, mfungu wa mhunu, nhlayu, ntlawa, kumbe nkama wa liyenci. Svipatsranisiwa ni lisivi ni liyetiseli dzra kone kambe na kubekiwi xitsrimbo, kumbe xitlhanganisi (-) amahlweni ka liyetiseli. Svikombiso:

1. Loko hikumu-phati!, hinkwezru hihumi hi kupanda!
2. Azrola zribze akudzri-mbvirr!, dzriyaba movha wa vhanu.
3. Xicukumetele, ukuxi-im!
4. Tlakuxa voko, ukudzri-tasi!

9. Zritwana dzra mpfumawulu “a”

Zritwana dzra mpfumawulu “a” minkama hinkwayu dzritsraliwa hi kupatsranisiwa ni zritu ledzringa mahlweni ka dzrone. Svikombiso:

1. Avatsrongwana vaheti avusva hinkwabzu.
2. Mundzruku niya amasin’wini aMathuthwini.

10. Sviga lesvivolekiwiki

Sviga lesvivolekiwiki, loko svizronganisiwa, svipa-
tsranisiwa akuva svihamba zritu dzrin'we. Sviko-
mbiso: kaxorukenti (*cachorro quente*); roxfugadu
(*arroz refogado*); rayuxixi (*raio x*); palhadasu (*palha
de aço*); masafolhada (*massa folhada*); metrukwa-
dradu (*metro quadrado*), nsv.

Publicidade

Kungali khale utatikumela dzraku!



Fona kumbe uwatsappela



845188424

Dondzro ya Mimpfumawulu ya Xizronga

2.1. Mintlawwa ya svitatisi

Xizronga xi ni **mintlawwa ya svitatisi** ya 25 lesvivu-mbiwaka hi kupatsra maletela ya svitatisi sva mabesedi kumbe xizratana ('). Vunyingi (18) bzivumbiwa hi mintlawwa ya maletela lamafambaka ha mabidzri, kunga leyi: <bv>, <bz>, <dl>, <dz>, <gq>, <hl>, <lh>, <n'q>, <ny>, <pf>, <ps>, <sv>, <tl>, <ts>, <vh>, <xj>, <zr> na <zv>. Kambe kutlhela kuva ni mintlawwa mizrazru ya maletela lamafambaka ha mazrazru, kunga leyi: <dzt> na <tsr> na <n'qx>. Nakone kaha ni ntlawwa wun'we wunga ni mune wa maletela, kunga lowu: <n'gqh>. Ha-ndle ka lesvo, ku ni min'wana mintlawwa mizrazru ya kuhlrawuleka, kunga leyi: <b'>, <d'> na <n'>. Nambilesvi minga-tekikiki maletela mabidzri, mintlawwa leya vugamu mixiyeka hilesvi minga ni letela dzrin'we ni xizratana (').

Asvifanelanga kuhlmalisa kuvona maletela mazrazru (<dzt> na <tsr>) na mayimela xitatisi xin'we, hikusa matizrela kukomba mimpfumawulu ya kukheteka ya Xizronga. Tindzrimi ta Ximanyika (Cimanyika), Xi-ndzrawu (Cindawu) ni Xitewe

(Ciwutee/Citewe) na tone ti ni mimpfumawulu ya kukheteka lemisindzrisaka kukombisiwa hi male-tela mazrazru lamayimelaka svitatisi, anga **tsv** na **dzv**.— Vona *Relatório do IV Seminário* dzra 2022.

Nambilesvi dzrikalaka ngopfu aXizrongeni, qiqo dzra <n'qx> dzratizrisiwa. H. xik., qiqo dzra <n'qx> dzriti-zrela kukomba kukwata kumbe kuhlundzru-kela mhunu (N'qxi!). Qiqo dzra <n'qx> dzritwala kufana ni qiqo dzra Xizulu loko mhunu aku: “*Inxeba*” (Xilondzra). Xiya le-svaku xizratana (') xibekeliwa ku <n'q>, <n'gqh> na <n'qx> akuva kukhanyisiwa qiqo dzrimpsa ledzringa ni xinhompfu nkama hinkwawu. Lexi xivangelaka kuva mpfumawulu wa <n'gqh> wuhlawulekisiwa hi mune wa maletela kun'we ni xizratana (') hi lesvaku wu ni xinhompfu ni hefemutu lesvi svokoboha kuva sviva xikan'we akuva svikhanya lesvaku i qiqo dzra kuhlrawuleka. Ngopfungopfu wutizrela kutsrala mazritu ya kufana na *n'gqhondho*, dzrisukelaka ku Xizulu (*ingqondo*).

2.2. Mintlhanganu ya svitatisi

Lesvi Xizronga namunhla xinga ni mazritu ya kutala lamavolekiwiki ku Xiputukezi ni Xinghiza, ku ni mintlawwa min'wana ya svitatisi lemivitaniwaka **mintlhanganu ya svitatisi**. Svikombiso:
 (brinkedu), <dr> (dragona), <gr> (granada), <kr> (mukriste), <pr> (prisori), <tr> (troku), nsv.

2.3. Kucinciwa ka svitatisi

Svitatisi ngopfungopfu svcinciwa hi mayencela lawa:

1. **Vunhompfuhatu bza svitatisi: Vunhompfuhatu** hi loko xitatisi xicinciwa akuva xiva ni xinhompfu loko xihlayiwa. Kutizrisiwa tinhlanga ta <m> na <n> akuva kunhompfuhatiwa svitatisi.

Nhlanga ya <m> yitizrisiwa loko yinhompfuhata svitatisi lesvi: , <f> <p> na <v>. Lesvo svipatsra ni mintlawwa ya svitatisi lemisungulaka hi maletela lawo. Svikombiso: mbangu, mfambu, mppama, mvhinya, nsv.

Nhlanga ya <n> yitizrisiwa ku svitatisi hinkwasvu le-svin'wana lesvipfumelaka kunhompfuhatiwa. Sviko-mbiso: bindzru, ndzrima, ndlala, nkuma, nhlana, nqiji, ntizro, nzhululwana, nsv.

2. **Hefemutu dzra svitatisi: Hefemutu** hi loko xitatisi xicinciwa hi moya lowuhumaka hi maphaphini. Kutizrisiwa letela dzra <h> akuva dzrihefemuta svitatisi lesvi: <c>, <k>, <m>, <n>, <p>, <pf>, <ps>, <q>, <t>, <tl>, <ts> na <tsr>. Svikombiso: kuchela, kukhoma, mhaka, nhome, phela, kupfhuka, kupsha, qhinga, kuthola, kutlhota, kutshima, kutsrhava, nsv.

Xiya lesvaku hefemutu dzritalisa kuhambanisa ntlhamuxelo wa mazritu lamanga ni matsrhamele ya kujula kufana. Svikombiso: pfuka ≠ pfhuka; tola ≠ thola; cuca ≠ chucha; kula ≠ khula; kenya ≠ khenya; manga ≠ mhanga; kendla ≠ khendla; kuma ≠ khuma; nkavi ≠ nkhamvi; nava ≠ nhava; psatsra ≠ pshatsra; tana ≠ thana; nsv.

3. **Vunomuhatu bza svitatisi:** **Vunomuhatu** hi loko xitatisi xicinciwa hi kutizrisiwa ka milomu loko mixihumexa kun'we ni mpfumawulu wa /w/. Kutizrisiwa nhlanga ya <w> kukomba vunomuhatu. Svikombiso: Tolweni, kunwa, kutwa, kunwela, ntizrweni, vusweni, nsv.

Xiya lesvaku vunomuhatu bzitalisa kuhambanisa ntlhamuxelo wa mazritu lamanga ni matsrhamele ya kujula kufana. Svikombiso: kuna ≠ kunwa; kuta ≠ kutwa; kuhlela ≠ kuhlwela; kuhlanya ≠ kuhlwanyanya; kukhaya ≠ kukhwaya; kuzrala ≠ kuzrwala; nkama ≠ nkwama; nsv.

2.4. Vuyaveli lebzihambanisaka

Vuyaveli lebzihambanisaka i vuxaka lebzinga kone amakazri ka sviyaki svibidzri kumbe kutlula lesvingahumelelaka axiyin'wini xin'we, kambe svi-vanga kucinca ka ntlhamuxelo loko xiyaki xin'we xi-

siviwa hi xin'wana axiyin'wini xolexo. Vuyaveli le-
bzihambanisaka bzitikomba hi minkatsrwa lemi-
tsrongo. **Nkatsrwa lowutsrongo** i mazritu ma-
bidzri lamahambanisiwaka hi mpfumawulu
wun'we ntsena, wungavaka xitwali kumbe xitatisi.

Svikombiso sva **minkatsrwa lemitsrongo** le-
mihambanisiwaka hi **svitwali**: Gonya ≠ Gunya; Fa-
mba ≠ Fumba; Suka ≠ Soka; Zrula ≠ Zrola; Mona
≠ Muna; nsv.

Svikombiso sva **minkatsrwa lemitsrongo** le-
mihambanisiwaka hi **svitatisi**: Kubela ≠ Kupela;
Kudzrima ≠ Kudzima; Kutsrimba ≠ Kutsimba; Ku-
bvinya ≠ Kupfinya; Cinca ≠ Iinja; Dana ≠ Tana;
Dlomu! ≠ Tlomu!; Dzrungula ≠ Tsrungula; Kufamba
≠ Kuyamba; Goga ≠ Koka; Kusuka ≠ Kuzuka; Moya ≠
Moyha; nsv.

Publicidade



SERVIÇOS DE TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO

Garanta serviços de alta qualidade pagando menos!

Os consultores da Dumbeka, Lda., são profissionais altamente qualificados e experientes na prestação de serviços de tradução e interpretação nestas línguas: Inglês, Francês, Espanhol, Alemão, Italiano, Mandarim e Línguas moçambicanas.

Os clientes que tenham um contrato de longa duração com a Dumbeka, Lda., obtêm um desconto de 25-30% dos preços vigentes.



Tradução de documentos pessoais, certificados, contratos, procurações, etc.

Tradução de documentos técnicos e científicos

Tradução literária

Tradução de relatórios

Serviços de interpretação consecutiva e simultânea

DUMBEKA, LDA

Rua de Vundiça Nº 235,

B. Liberdade, Cidade da Matola

Celulares: 845188424/

879999269/827194852

Visite www.dumbeka.com

Email: info.dumbeka@gmail.com